



**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI TRODENA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Versammlung I. Einberufung Adunanza di I° convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

29.09.2026

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella solita sala di adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.
Sono presenti:

	A.E./A.G.	A.U./A.I.	Fernzugang/ accesso remoto
Epp Michael			
Busin Martin			
Daldoss Sibille			
Dalvai Ulrike			
Ebner Paul			
Franzelin Felix			
Franzelin Tobias			
Gabrielli Franz			
Haas Christoph			
Lanziner Martina			
Lochmann Alexander			
Ludwig Cristian			
Montagna Daniela			
Ventura Rudi			
Ventura Stefania			

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Kenntnisnahme der Gemeindeausschussbeschlüsse, betreffend die Behebungen von Beträgen aus dem ordentlichen Reservefond.

Preso atto delle delibere della Giunta comunale, riguardanti i prelevamenti di somme dal fondo di riserva ordinario.

Kenntnisnahme der Gemeindeausschussbeschlüsse, betreffend die Behebungen von Beträgen aus dem ordentlichen Reservefond.

Vorausgeschickt, dass der Gemeindeausschuss mit den nachfolgenden Beschlüssen die Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Rücklagenfond - Kap. 20011.10.010100 der Ausgaben - Jahr 2026 vorgenommen hat:

- Beschluss Nr. 271/2026 - 1. Behebung;
- Beschluss Nr. 296/2026 - 2. Behebung;
- Beschluss Nr. 320/2026 - 3. Behebung;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 9 der Verordnung über das Rechnungswesen, laut welchem die Beschlüsse betreffend die Verwendung von Fonds dem Gemeinderat mitgeteilt werden müssen;

Deshalb für notwendig erachtet, dem Gemeinderat mitzuteilen, dass die eingangs zitierten Beschlüsse gefasst wurden;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-satzung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: A0Sxcq4+OcihHN+AWXqMu/oRql4aIsPr3/DrufaOxMM=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: 34MJV-WOXg1WY2m+gYHaNLNUSFJnmB-xicb9N701rIeto=;

fasst der Gemeinderat, bei 15 anwesenden und

Preso atto delle delibere della Giunta comunale, riguardanti i prelevamenti di somme dal fondo di riserva ordinario.

Premesso che la Giunta comunale con le seguenti delibere ha fatto prelevamenti di somme dal fondo di riserva ordinario - Cap. 20011.10.010100 della spesa - anno 2026:

- delibera n. 271/2026 - 1° prelevamento;
- delibera n. 296/2026 - 2° prelevamento;
- delibera n. 320/2026 - 3° prelevamento;

Visto l'articolo 9 del regolamento sulla contabilità, secondo il quale le deliberazioni della Giunta comunale relative all'utilizzo di fondi sono da comunicare al Consiglio comunale;

Perciò ritenuto necessario comunicare al Consiglio comunale che sono state approvate le deliberazioni sopra citate;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto lo Statuto comunale vigente;

Visto il documento unico di programmazione per gli anni 2026 - 2028;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: A0Sxcq4+OcihHN+AWXqMu/oRql4aIsPr3/DrufaOxMM=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: 34MJVWOXg1WY2m+gYHaNLNUSFJnmBxicb9N701rIeto=;

Il Consiglio comunale, su 15 Consiglieri pre-

abstimmenden Räten, mit 15 Ja-Stimmen, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. die Mitteilung über die vom Gemeindeausschuss gefassten Beschlüsse Nr. 271/2026, Nr. 296/2026 und 320/2026, betreffend die 1., 2. und 3. Behebung von Beträgen aus dem ordentlichen Rücklagenfond - Kap. 20011.10.010100 der Ausgaben - Jahr 2026, zur Kenntnis zu nehmen.

2. Festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt.

3. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

senti e votanti, con 15 voti favorevoli, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di prendere atto della comunicazione sull'approvazione da parte della Giunta comunale con le delibere n. 271/2026, n. 296/2026 e n. 320/2026 del 1°, 2° e 3° prelevamento di somme dal fondo di riserva ordinario - cap. 20011.10.010100 della spesa - anno 2026.

2. Accertato che il presente provvedimento non comporta alcun impegno di spesa.

3. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)